

# CHỮ VIẾT TAY TRÊN TƯỜNG



Đây là buổi tối thứ Tư, tôi đã hứa tối hôm qua để...sẽ nói, nếu Chúa cho phép, tối nay, về chủ đề *Chữ Viết Tay Trên Tường*. Nó là một chủ đề rất, ồ, chúng ta có thể đưa ra nhiều tuần cho chủ đề này, và rồi không hề thảo luận hết được bề mặt. Nhưng tôi sẽ cố gắng phác thảo một chút về nó tối nay, bởi sự giúp đỡ của Đức Thánh Linh. Và bây giờ tôi muốn đọc từ Đa-ni-ên, chương thứ 5 và câu thứ 25. Và Nó đọc như thế này:

*Và đây là chữ viết đã được viết, MÊ-NÊ, MÊ-NÊ, TÊ-KEN,  
U-PHÁC-SIN.*

Và bây giờ xin Chúa gia ơn phước của Ngài cho việc Đọc.

2 Và tôi tự hỏi liệu người anh em tốt của chúng ta, người trông coi ở đây, sẽ tắt đèn những ngọn đèn sáng rực này không. Tôi là một—một...Nó đang chiếu thẳng xuống một-cách này. Cảm ơn anh, rất tử tế. Tôi không thể nhìn thấy khán thính giả. Thế thì khi tôi đang nói chuyện với bất kỳ ai, tôi thích nhìn thẳng vào mặt họ khi tôi đang nói chuyện. Nó chỉ có vẻ như một cuộc tiếp xúc cá nhân với mọi người hơn.

3 Bây giờ chúng ta đang tin cậy vào Chúa của chúng ta, tối nay, trong khi chúng ta chỉ cố gắng dành thời gian của tôi và nói về chủ đề này. Tôi biết đó là một chủ đề tuyệt vời. Và đó là một buổi nhóm truyền giáo...chủ đề, và không phải là một buổi nhóm dành cho sự chữa lành Thiêng liêng. Nhưng đó là điều tuyệt vời nhất của sự chữa lành Thiêng liêng. Thân thể ốm yếu nhất mà tôi biết tối nay, là Thân thể thuộc linh của Chúa Jêsus chúng ta, trên đất này; rất bị rách nát, và tan vỡ, cho đến khi nó thực sự cần sự chữa lành Thiêng liêng.

4 Bây giờ, chủ đề của chúng ta tối nay bắt đầu ở Ba-by-lôn. Và Ba-by-lôn lần đầu tiên được đặt tại Si-nê-a. Và lần đầu tiên nó được gọi, “cánh cổng của Đức Chúa Trời,” *Ba-bên*. Ba-bên, và sau này được gọi là *Ba-by-lôn*, có nghĩa là “sự lộn xộn.” Và Ba-by-lôn xuất hiện trong phần đầu của Kinh Thánh, trong Sáng thế ký; và nó xuất hiện ở giữa Kinh Thánh; và nó xuất hiện trong phần cuối

cùng của Kinh Thánh, Sách cuối cùng, Khải Huyền. Và đó là tất cả thông qua Kinh Thánh, nó phải tồn tại cho đến ngày nay.

<sup>5</sup> Và, cũng tất cả mọi thứ trên trái đất ngày nay, theo cách của những việc thuộc linh, chẳng hạn như Thánh Linh của Đức Chúa Trời và linh của ma quỷ, và tất cả các hệ thống tôn giáo và mọi thứ mà chúng ta có ngày nay trên thế giới, chúng đã bắt đầu từ Sáng Thế ký. *Sáng Thế ký* nghĩa là “sự bắt đầu.” Và tất cả những thứ đó, dù dưới một cái tên khác và dưới một hình thức khác, nhưng cùng một linh đã bắt đầu trong Sáng Thế ký, mang nó ra ngoài. Và nó thật giống như một cái cây đang lớn dần lên đến đầu người, cuối cùng thì tất cả sẽ đạt đến đỉnh điểm, vì sự phán xét vĩ đại của Đức Chúa Trời, nơi Ngài sẽ giải quyết mọi sự. Và tất cả những gì mà đã có một bắt đầu sẽ có một sự kết thúc. Chỉ những điều không có sự bắt đầu cũng không có sự kết thúc.

<sup>6</sup> Đó là lý do tại sao—tại sao Cơ đốc nhân được tái sinh không bao giờ có sự kết thúc, bởi vì người đó có Sự Sống Đời đời. Và Sự sống Đời đời là một phần của Sự Sống Riêng Của Đức Chúa Trời, vì Đức Chúa Trời là Đời Đời. Và cùng một từ, từ ngữ *Zoe* trong tiếng Hy Lạp nói rằng “Sự Sống của Đức Chúa Trời,” khi Chúa Jêsus phán và nói, “Ta ban cho họ Sự Sống Đời đời,” chính từ đó được sử dụng lại. Vì vậy, một người được tái sinh, tâm linh của người đó đã được thay đổi, và người đó trở thành một phần của Đức Chúa Trời, tức là người đó là con trai của Đức Chúa Trời. Và người ấy cũng Đời đời giống như Đức Chúa Trời là Đời đời, bởi vì người ấy là một phần của Đức Chúa Trời, bởi sự Sinh ra của người đó, sự Sinh ra thuộc linh.

<sup>7</sup> Bây giờ, Ba-by-lôn được thành lập bởi một người tên là Nim-rốt, là con trai của Cham, một kẻ rất độc ác.

<sup>8</sup> Và Ba-by-lôn đã từng là thủ đô của thế giới. Khi thành phố vĩ đại này được xây dựng ở đó, tất cả các thành phố nhỏ, xung quanh nó, cống nạp, thuế má, và đại loại như vậy, cho thành phố vĩ đại này, Ba-by-lôn.

<sup>9</sup> Và trong đó, nếu anh em sẽ đọc một số cuốn sách cổ, chẳng hạn như *Hai Ba-by-lôn* của Hislop, và nhiều lịch sử cổ đại, anh em sẽ thấy rằng họ có đủ loại học thuyết gây tò mò trong đó. Họ có một người phụ nữ trong đó, tôi không thể gọi tên bà ấy

vào lúc này, và bà ấy sẽ tìm thấy nguồn gốc kỳ lạ và...ra từ trái đất, và làm cho các thần ra từ chúng. Người ta tin rằng đó là các vị thần mà Gia-cốp đã lấy từ cha vợ của mình, một số vị thần gốc rễ đó và vân vân. Chỉ là những chủ nghĩa nhỏ, và từ đó có những thứ đã làm nảy sinh ra những tôn giáo mà chúng ta thấy trên thế giới ngày nay. Nếu bạn nhận thấy bản chất của chúng, và bản chất của những thứ này ngày nay, nó là cùng bản chất như nhau.

<sup>10</sup> Vì vậy, Ba-by-lôn nằm ngay trong thung lũng màu mỡ rộng lớn ở đó, được bao quanh và tưới tiêu bởi Sông Euphrates, và sông Tigris. Và đó là một trung tâm nông nghiệp tuyệt vời. Và Ba-by-lôn là một thành phố tuyệt vời. Và đó là, độ chùng, khoảng một trăm hai mươi dặm xung quanh thành phố; mỗi bên ba mươi dặm, mà sẽ có một trăm hai mươi dặm xung quanh. Họ nói rằng các đường phố trong thành phố Ba-by-lôn có chiều ngang khoảng sáu mươi mét. Các bức tường dày khoảng hai mét rưỡi, và cao gần ba mươi mét. Họ có thể chạy những cuộc đua xe ngựa xung quanh những bức tường này, với những chiếc xe ngựa. Và các cổng được làm bằng đồng thau, và các cổng đó lúc đó hẳn là sáu mươi mét. Và ngay tại trung tâm thành phố đặt cung điện, và cung điện là ngai vàng. Và qua trung tâm thành phố là con sông lớn, Euphrates. Nếu bạn để ý, đó là thành phố của quỷ dữ, vì nó được thiết kế theo tên Thành phố của Đức Chúa Trời, như Dòng Sông Sự sống trước Ngôi. Và ở thành phố này, họ có những khu vườn treo, tuyệt đẹp, xung quanh là những bức tường.

<sup>11</sup> Và đó là một quốc gia vĩ đại, hùng mạnh vào thời điểm đó, cho đến khi nó làm khuynh đảo cả thế giới, và tất cả thế giới đã khâm phục. Nó đã tiến xa hơn trong khoa học, và nó có những thứ mới nhất mà khoa học có thể tạo ra. Nó có những cỗ xe mới nhất, những thiết kế mới nhất, những bộ giáp mạnh mẽ nhất và tốt nhất bằng kim loại. Đó là một sự xuất sắc đối với phần còn lại của thế giới.

<sup>12</sup> Và sau đó bên trong những bức tường này, nơi Vua Bên-tơ-sát-xa làm vua trong thời gian diễn ra sự kiện này mà chúng ta sẽ nói vào tối nay. Vua Bên-tơ-xát-sa, mà Kinh Thánh nói, “Nê-bu-cát-nết-sa, là cha của người,” nhưng thực sự đó là ông nội của

người mà người đã kế vị, Vua Nê-bu-cát-nết-sa.

<sup>13</sup> Và nhiều người trong số các bạn còn nhớ rằng Nê-bu-cát-nết-sa là sự khởi đầu của các vương quốc dân Ngoại, có đầu bằng vàng. Và ông đã đi lên thành Giê-ru-sa-lem, cách đó nhiều, nhiều dặm, và đã bắt những người Do Thái và đưa họ vào vương quốc của mình, và bắt họ trở thành nô lệ, và người ta sử dụng các nhà khoa học của họ và vân vân.

<sup>14</sup> Giống như nước Nga đã làm khi xâm nhập vào nước Đức. Và đó là lý do tại sao họ có bom nguyên tử, và vân vân, họ có được những nhà khoa học người Đức. Đó là lý do tại sao họ đã tiến xa đến ngày hôm nay, họ đã nắm bắt được những người đó và đưa họ trở lại đó. Bản thân họ, không có nó, nhưng họ đã đi và kiếm được những thứ đó giống như Nê-bu-cát-nết-sa đã làm với người Do Thái.

<sup>15</sup> Và chúng ta tìm thấy rằng, trong thời gian này, có một người công chính tên là Đa-ni-ên, một nhà tiên tri của Chúa, đã bị bắt làm phu tù vào thời điểm đó. Ông đã phục vụ như một hoàng tử trên tất cả các nhà chiêm tinh, và vân vân, và các nhà thông thái và các Đạo sĩ, dưới triều đại của vua Nê-bu-cát-nết-sa.

<sup>16</sup> Và bây giờ Bê-n-tơ-xát-sa đã tiếp quản. Bê-n-tơ-xát-sa là một loại người độc ác. Ông ta thật sự không quan tâm.

<sup>17</sup> Và sau đó là tất cả người dân Ba-by-lôn, với một sự an toàn như họ đã cảm thấy họ có! Một khi vào bên trong những cánh cổng đó, và những cánh cổng đã đóng lại, với những bức tường dài sáu mươi mét, dày hai mét rưỡi, cứ nghĩ đến việc họ phải cảm thấy an toàn như thế nào trong những bức tường đó!

<sup>18</sup> Nhưng chỉ cần nhớ điều này. Cho dù khoa học đó đã bảo đảm bạn đến mức nào, Đức Chúa Trời sẽ tìm ra bạn khi bạn phạm tội! Chỉ có một sự an toàn, và đó là trong Chúa Cứu Thế Jêsus.

<sup>19</sup> Bây giờ, khi họ cảm thấy tầm quan trọng to lớn của mình trong việc trở thành quốc gia hàng đầu trên thế giới, một nền văn minh hiện đại, rất điển hình giống như nền văn minh chúng ta đang sống, nước Mỹ tuyệt vời này. Và bản thân tôi cũng hơi băn khoăn, nhưng tôi e rằng chúng ta đang có cùng thái độ như họ đã có. Mà chúng ta cảm thấy điều đó bởi vì chúng ta đã có,

những gì chúng ta nghĩ, những nhà khoa học giỏi nhất, và những khẩu súng máy tốt nhất, và bom nguyên tử, và máy bay nhanh nhất, và chúng ta có loại... Là quốc gia hàng đầu thế giới, chúng ta đã phần nào cảm nhận được sự an toàn của mình khi không có Chúa.

20 Đó là một kiểu mẫu rất đẹp. Và Chúa không bao giờ thay đổi. Thái độ của ông đối với tội lỗi ngày nay cũng giống như lúc đó. Và không có chỗ trốn ở dưới này. Bạn chỉ được an toàn trong Đấng Christ.

21 Và tại thành phố vĩ đại này, như họ cảm thấy không có cách nào, trên thế giới, cho một quân đội để xâm lược thành phố đó. Những bức tường cao, vĩ đại và trang thiết bị hiện đại của chúng, và chúng đã bị chặn lại với thế giới bên ngoài. Nhưng họ ít biết rằng một quốc gia độc ác được gọi là người Mê-đi và người Ba Tư, mà bây giờ là những người theo đạo Hindu của Ấn Độ, làm sao họ biết rằng cách đó nhiều dặm đang đào một lòng sông, để biến sông Euphrates, để họ có thể diễu hành dưới các bức tường. Khi họ cảm thấy họ đã được bảo đảm! Suốt thời gian họ cảm thấy như vậy. Nếu họ cảm thấy điều đó, thì họ đã chìm trong tội lỗi.

22 Có vẻ như điều đó xảy ra khi con người đến nơi mà anh ta cảm thấy mình đủ tự lực, tội lỗi bắt đầu nắm lấy anh ta. Giáo hội, quốc gia, cá nhân, mà cảm thấy rằng mình không cần bất kỳ sự trợ giúp nào từ bên ngoài, tội lỗi bắt đầu ngự trị trong đó. Điều đó đúng. Và chúng ta cũng sẽ nhận thấy, rằng khi mọi người bắt đầu cảm nhận được cảm giác vượt trội đó, thì thường tội lỗi sẽ xuất hiện và đánh bay họ.

23 Vì vậy, khi họ đóng những cánh cửa đó lại, họ nghĩ rằng họ đã an toàn. Nhưng Đức Chúa Trời từ trên Trời nhìn xuống! “Và tội lỗi là một điều đáng trách đối với bất kỳ quốc gia nào.”

24 Tôi tự hỏi, đêm nay, với tất cả các thiết bị tuyệt vời và tàu ngầm điều khiển bằng nguyên tử của chúng ta, và máy bay phản lực của chúng ta bay hàng trăm dặm mỗi giây, thậm chí, hoặc, một phút, thậm chí có thể vượt qua rào cản âm thanh. Nhưng, đừng bao giờ quên ngoài những gì tội lỗi của bạn sẽ tìm ra bạn!

25 Và, trong thời gian này, họ đã đóng các cửa. Và họ nghĩ rằng

họ sẽ, có thể sống trong niềm vui như họ muốn, bởi vì họ được bảo vệ. Họ là quốc gia hàng đầu, tất cả các quốc gia khác đều trông đợi họ vì khoa học và để—để được giúp đỡ.

<sup>26</sup> Và vì vậy, vào một thời điểm như vậy, có một...Vị vua này nghĩ rằng ông sẽ có một khoảng thời gian tuyệt vời. Và ông ta đã định ngày mà ông sẽ có một buổi khiêu vũ lớn tuyệt vời, hoặc, như tôi sẽ nói, một buổi rock-and-roll hiện đại; nó không có gì hơn thế nữa. Và vì vậy ông ta đã ấn định thời gian, và mời tất cả những người nổi tiếng, tất cả binh lính và đội trưởng, và tất cả những người vợ và thê thiếp.

<sup>27</sup> Bây giờ, một người vợ lẽ chỉ là một gái điếm hợp pháp. Và các bạn có thấy, khi con người cảm thấy tự phụ, thì anh ta bắt đầu chìm trong tội lỗi không?

<sup>28</sup> Và ông đã gọi những loại rượu ngon nhất mà ông ta có thể tìm thấy, cho bữa tiệc rock-and-roll tuyệt vời mà ông sẽ có. Ông ta nghĩ rằng mình đã an toàn. Ông nghĩ rằng không có gì có thể làm hại được ông, bởi vì ông đã được an toàn. Và ông đã có một cuộc chè chén lu bù này ở một trong những khu vườn ngay sau cung điện. Và trong khi ở ngoài vườn, có lẽ họ đã trang trí tất cả đều rất đẹp, tất cả đều được treo bằng kim tuyến, và có tất cả các cô gái biểu diễn và nhiều phụ nữ đến để mua vui cho những người lính. Và bia của họ và rượu của họ! Nếu đó không phải là cách thiết lập hiện đại tốt cho bữa tiệc rock-and-roll ngày nay, thì tôi không biết bữa tiệc đó sẽ ở đâu. Điều đó chính xác. Và họ đã chuẩn bị xong mọi thứ, và họ sẽ có một khoảng thời gian tuyệt vời.

<sup>29</sup> Và không nghi ngờ gì nữa ngoài nhiều phụ nữ đã kết hôn đã đến. Chồng của họ bị bỏ lại ở nhà làm người trông trẻ, trong khi họ đi ra ngoài để có một thời gian vui vẻ. Và ngược lại, không nghi ngờ gì nữa, một bà mẹ đi trên sàn nhà, với một đứa con ốm yếu, trong khi một người chồng say xỉn đã đi ra ngoài để có một cuộc vui lớn. Đó chỉ là kẻ tám lạng, và người nửa cân.

<sup>30</sup> Và tôi có thể nhìn thấy họ khi họ bắt đầu uống rượu và có một thời gian vui vẻ. Và tôi sẽ tưởng tượng họ thực sự thành công trong ban nhạc, và có âm nhạc. Và những thiếu niên đang nhún nhảy với nhau. Và những người lính, say rượu, tóm lấy những

người phụ nữ và ném họ qua đầu mình, và hôn họ và đặt xuống ghế, và hoan hô. Nghĩ rằng họ đã an toàn!

31 Ôi, nước Mỹ, Đức Chúa Trời nhìn xuống bữa tiệc rock-and-roll, say xỉn đó, đang nhìn trên các bạn tối nay!

32 Và thật là một thì giờ vui vẻ họ đã có! Và tôi có thể tưởng tượng vị vua này ở đây, Bên-tơ-xát-sa, là một Elvis Presley hiện đại, anh ta có thể làm rất nhiều thứ tuyệt vời mà họ đã có. Và tất cả những hành động kỳ cục của họ, và không hề hay biết, rằng cái chết đã đặt trước cửa!

33 Vì vậy, khi bữa tiệc bắt đầu diễn ra vui vẻ, thường giống như một khung cảnh tuyệt vời của một bộ phim truyền hình Hollywood hiện đại, họ nghĩ rằng họ sẽ nói chuyện phiếm một số chuyện cười về tôn giáo; giống như một bộ trang phục của Arthur Godfrey, hoặc điều gì đó hiện đại ngày nay, hoặc một người nhặt hạt đậu Ernie Ford nào đó, pha trò của một trò đùa nào đó về thầy giảng. Nhưng Đức Chúa Trời vẫn từ Trời nhìn xuống! Nhưng họ nghĩ rằng họ đã sống trong một quốc gia như vậy đến mức không thể chạm vào được. Nhưng bạn gạt hái những gì bạn gieo!

34 Chỉ lưu ý điều đó, hỏi mọi người. Cho dù các bạn là một quốc gia, hay một giáo hội, hay một cá nhân, các bạn gạt hái những gì các bạn gieo!

35 Và, ồ, tôi có thể thấy vị vua này đứng lên và nói, “Chờ một chút, các cô gái, hãy có một chuyện đùa tôn giáo hay về thầy giảng,” hoặc tương tự.

36 Và tất cả các sợi kim tuyến bay, và các cô gái trẻ nói, “Hoan hô! Vâng, tôi tin rằng chúng tôi muốn nghe điều đó.”

37 Và những người lính trẻ đang hành động kỳ cục như những thiếu niên ngày nay, vì đây không khác gì một Ba-by-lôn hiện đại! Tôi là người Mỹ, nhưng Đa-ni-ên cũng thuộc về Ba-by-lôn vào thời điểm đó. Nhưng điều đó không bào chữa cho tội lỗi!

Đã hỏi một cô gái lần nọ, “Cô có phải là một Cơ đốc nhân không?”

Cô ấy nói, “Tôi cho ông biết, tôi là người Mỹ.”

Tôi nói, “Điều đó không nói lên điều gì cả.” Không chút nào!

38 Tôi rất vui khi là một người Mỹ, nhưng điều đó không liên quan gì đến việc phản ánh Cơ-đốc giáo; không một chút nào. Nếu chúng ta phạm tội, chúng ta sẽ phải trả giá cho tội lỗi của mình, thật chắc chắn điều đó với các bạn.

39 Họ có một nhà tiên tri ở đó, nhưng họ không chịu lắng nghe. Họ đã có Sứ điệp, nhưng họ muốn chế giễu Nó.

40 Nếu đó không phải là nước Mỹ hiện đại, thì tôi không biết nó. Họ đã có Phúc âm, Lễ thật, nhưng họ thích chế giễu Nó.

41 Vì vậy, họ nói, “Hãy để chúng tôi đi xuống và kiếm những ly chén thánh giật gân, và đưa chúng lên đây và có một trò đùa vui về về nó.”

42 Đức Chúa Trời không cho phép tội nhân làm trò cười về dân sự của Ngài! Rồi đây, các ông sẽ trả giá cho điều đó.

43 Và họ đi lấy các ly chén của Chúa, và đem chúng vào đền thờ, và họ sẽ uống một ly ngon từ các ly chén của Chúa. Và khi họ đổ rượu Oertel's 92 hoặc Pabst Blue Ribbon, vào nó, để có một trò đùa hay về nó, ồ, họ nghiêng cái ly và cái bình, bắt đầu uống rượu, cười đùa và chế giễu niềm tin về Chúa. Họ không biết họ đang làm gì.

44 Và dân tộc này, đêm nay cũng vậy, không biết việc chối bỏ Sứ điệp của Chúa Jêsus Christ, trong phép báp têm của Đức Thánh Linh, và được tái sinh.

45 Mặc dù họ sùng đạo, bây giờ, bữa tiệc say sưa với nhạc kích động rock-and-roll, họ sùng đạo, bởi vì Kinh Thánh nói rằng, “Họ ca ngợi các vị thần của họ.”

46 Vì vậy, các bạn có thể từng rất sùng đạo, và vẫn sai lầm! Đúng thế. Đó không phải là sự chân thành. “Có một con đường coi dường như là chính đáng cho loài người, nhưng cuối cùng của nó là con đường của sự chết.” Vì vậy họ có một nhà thờ lớn của nhà nước, và một tôn giáo mà họ có thể phục vụ, và họ chế nhạo những điều thánh thiện của Đức Chúa Trời.

47 Và đó là điều rất điển hình của ngày nay, chế nhạo những điều thánh thiện của Đức Chúa Trời. Họ gọi những người cố gắng sống trong sạch và tử tế, và ngay thẳng, họ gọi những người đó là “lỗi thời” hoặc “thánh giật gân,” hoặc một cái tên tai tiếng nào



đó. Và họ gọi những ân tứ của Chúa, mà Ngài đang thực hiện, “Việc làm của một tà linh, giống như một thầy bói hoặc một ma quỷ.” Ô, làm sao bạn có thể thoát khỏi sự phán xét? Máu của các người tử vì đạo kêu gọi chống lại điều đó! Nếu Đức Chúa Trời không phán xét dân tộc này vì tội lỗi thời hiện đại của nó, thì Ngài sẽ phải làm sống dậy Sô-đôm và Gô-mô-rơ, và xin lỗi họ vì đã hủy diệt họ. Đúng vậy. Chúng ta được định sẵn cho sự phán xét! Và những điều kỳ diệu tuyệt vời này mà các bạn thấy Đấng Cứu Rỗi phước hạnh của chúng ta đang làm, chúng là những dấu hiệu cảnh báo, rằng sự phán xét đang ở trong tầm tay; và nó đã chải chuốt quốc gia này từ bên này sang bên kia, từ Đông sang Tây, từ Bắc đến Nam. Và họ hắt hủ Nó, cười nhạo Nó, chỉ trích Nó, viết Nó lên giấy tờ của họ như “vô lý.” Hãy nghĩ về điều đó, hỡi Ba-by-lôn hiện đại!

48 Bây giờ trong khi họ đang uống rượu, nâng cốc của họ khi uống; đột nhiên, khi tay chơi điện ảnh tuyệt vời này, tên là Bêntơ-xát-sa, vừa chuẩn bị uống một hớp từ cốc của mình, mắt ông ta dường như lồi ra, khi ông quay lại và nhìn về phía lâu đài, vì ông thấy, đến từ trên Trời, bàn tay của một Người, và Nó bắt đầu viết lên viết xuống trên tường.

49 Tôi muốn các bạn chú ý, Nó đã viết trên thạch cao. Bây giờ, có lẽ các chân đèn đã được đặt ra khỏi dây kim tuyến của họ, nơi họ đang biểu diễn nhạc rock-and-roll hiện đại, và những ngọn đèn nhấp nháy trên tường. Đức Chúa Trời không làm những việc trong một góc!

Nó ở ngay dưới ánh đèn, nơi Chúa phán và chuyển động. Vì vậy chữ viết tay siêu phàm của Ngài đã ở trên bức tường thạch cao, trong tầm mắt của tất cả họ.

50 Và nhà vua chắc hẳn đã nhìn thấy nó đầu tiên, người pha trò hiện đại này, diễn viên hài đài phát thanh giỏi, diễn viên truyền hình. Khi ông nghiêng cái ly, để uống, hoặc cái cốc, thứ ông ta cầm trên tay, mắt ông lồi ra, và ông cảm thấy tất cả đều rung chuyển. Tôi sẽ tưởng tượng ông đã làm sao. Kinh Thánh nói rằng, “Xương của vua ấy rời ra, khỏi khớp.” Ông chắc chắn đã bị chấn động, chắc chắn vậy. Khi Đức Chúa Trời bắt đầu bày tỏ các dấu hiệu của Ngài, đó là lúc chúng ta cần phải thức tỉnh. Đúng thế.

Và khi ông nhận thấy, bài hát kích động của ông đã khiến ông rúng động.

<sup>51</sup> Và rồi ông để ý đến dòng chữ viết tay này trên tường, tôi có thể tưởng tượng ra cô gái nhỏ với đôi môi được tô vẽ về như tôi-không-biết-cái-gì, và tóc cô ấy quấn kim tuyến lên, và tung bay xung quanh cô ấy, và với những người lính say xỉn này, nói, “Không biết anh chàng có chuyện gì tối nay?” khi cô ấy nấc lên.

<sup>52</sup> Và một người đàn ông trẻ tuổi nắm lấy cô ấy, và nói, “Được rồi, chúng ta hãy nhảy bài tiếp theo này với nhau.” Và âm nhạc dừng lại.

<sup>53</sup> Ôi, đất nước tội lỗi lớn này, một lúc nào đó nhạc kích động rock-and-roll của các bạn sẽ dừng lại! Nếu các bạn không lắng nghe tiếng nói của một thầy giảng, các bạn sẽ lắng nghe bàn tay của Đức Chúa Trời phán xét ngày nào đó. Nhưng nhạc rock-and-roll sẽ dừng lại, giống như các ban nhạc đã dừng, và chơi bài *Chúa Ôi, Cho Tôi Gần Ngài* trên tàu Titanic. Ngày nào đó các bạn sẽ thay đổi giai điệu đó.

<sup>54</sup> Và âm nhạc dừng lại. Và họ chú ý đến người pha trò của họ, ngôi sao của—của họ trên dàn diễn viên truyền hình, và ông ấy đang đứng, đầu gối của ông đập vào nhau, khi ông nhìn và thấy điều quan trọng này đang diễn ra. “Tại sao,” ông nói, “tất cả các bức tường được đóng lại xung quanh. Ta có lính canh đứng ở cổng, người do ta lựa chọn.”

<sup>55</sup> Nhưng, các bạn thấy đấy, Đức Chúa Trời không cần phải vào cổng, theo cách các bạn nghĩ. Ngài giáng xuống từ sự Vinh hiển! Và tay Ngài đang viết trên tường.

<sup>56</sup> Và nhanh chóng, ở một nơi rất hiện đại, Kinh Thánh cho biết ông đã kêu gọi tất cả những thầy bói của mình, các nhà thiên văn học, tất cả các giám mục, bác sĩ, và các giáo hoàng, và hồng y, và vân vân. Và nói, “Bây giờ ta sẽ nói với các ngươi, các quý ông, ta đã cho các ngươi đặc ân để thuyết giảng và làm những gì các ngươi muốn làm. Bây giờ hãy giải thích, cho ta, Điều đó trên tường.”

<sup>57</sup> Nhưng cũng giống như lúc đó, bây giờ cũng vậy, họ không quen với việc siêu nhiên. Họ không biết gì về Nó. Họ không biết

cách giải thích những thứ tiếng lạ. Họ không biết gì về ngôn ngữ Thiên đàng. Và họ chết lặng. Họ không biết gì về Nó. Và khi tất cả họ đều đứng đó...

<sup>58</sup> Hãy nhớ rằng, đây là sự mang vào của vương quốc dân Ngoại. Và khi nó đi vào dưới điều kiện siêu nhiên, nó sẽ đi ra dưới điều kiện siêu nhiên.

<sup>59</sup> Nhưng những giám mục và hồng y này, và những bác sĩ vĩ đại, không thể giải thích điều siêu nhiên. Họ không biết gì về Nó. Họ đã xem qua tất cả các cuốn sách nghệ thuật của mình, và họ không thể tìm thấy thứ gì có thể so sánh với Điều đó. Các bạn thấy đấy, những điều thuộc linh được hiểu về mặt thuộc linh. Và sau đó tất cả họ đều bị xáo trộn, và họ không biết phải làm gì.

<sup>60</sup> Và, cuối cùng, một hoàng thái hậu nhỏ bé. Hãy nhớ, bà ấy không có mặt tại bữa tiệc nhạc rock-and-roll. Và cách duy nhất để bà biết điều gì đó đang xảy ra, lời đã đến với bà rằng nhà vua đã run rẩy, và bữa tiệc đã dừng lại. Bà hẳn là một trong những tín đồ tốt. Và, cách này hay cách khác, bà vẫn là một trong những người không thể quên.

<sup>61</sup> Bà vội vào bữa tiệc. Và khi bà nhìn thấy người pha trò hiện đại, tất cả đều run lên, và tất cả ban nhạc của ông, bà nói, “Hỡi đức vua, chúc vua sống mãi!” Nhưng vua không biết mình đã chết ngay lúc đó. Nói, “Chúc vua sống mãi! Tôi biết vua đang bận tâm tất cả về chữ viết tay đó trên tường. Và tôi thấy giáo hoàng, các giám mục và các hồng y, và các tiến sĩ thần học, và không ai trong số họ có thể đọc Nó. Nhưng, Ồ, hỡi đức vua, hãy để tôi nói với vua một điều! Có một người trong vương quốc của vua, biết về sự siêu nhiên.”

<sup>62</sup> Ồ, hỡi anh em, khi chúng ta nhìn thấy nét chữ trên tường, hôm nay, nhưng có một Người biết về nó. Anh em có thể đã đi qua mọi văn phòng bác sĩ trong thành phố và họ nói với anh em, “Anh phải chết.” Nhưng có một Người! Anh em có thể đã lợi trong tội lỗi cho đến khi linh hồn đen kịt như những bức tường âm u của địa ngục, và anh em sẵn sàng tự tử, không có hy vọng. Nhưng có một Người, và Danh Ngài là Chúa Jêsus! Ngài biết điều siêu nhiên. Và Ngài ở trong Vương quốc của chúng ta, vì chúng ta là con cái của Vương quốc Ngài. Có một Người!

63 Nói, “Người biết được việc siêu nhiên, trong những năm trước đây họ tìm thấy Thần Linh của Đức Chúa Trời ở trong người. Và người ấy có một Thần Linh xuất sắc. Người có thể thông giải những giấc mơ, người nhìn thấy những khả tượng, và mọi giấc mơ trong số đó đều thật chính xác. Vì vậy, đừng bối rối, chỉ cần cho tôi một vài phút và tôi sẽ đưa người đến đây.”

64 Sẽ có một ngày bạn kêu cầu Ngài! Bạn có thể không có chỗ cho Ngài trong nhà của bạn. Bạn quá bận, xem tivi, chơi bài, uống bia, tham gia các bữa tiệc rock-and-roll. Nhưng có một lần bạn sẽ kêu cầu Ngài! Đúng thế.

65 Và vì vậy Đa-ni-ên đã được đưa vào. Và khi người được đưa vào... Một thầy giảng về sự công bình, một người của Đức Chúa Trời! Tôi không thể tưởng tượng được một người của Chúa lại sống ở một nơi như thế trừ khi người đó lên tiếng chống lại nó. Nhưng, các bạn thấy đấy, nhà vua đã không chú ý đến Nó, đó là lý do vua ở trong tình trạng như ông đã ở.

66 Và họ đưa Đa-ni-ên đến, và người nói, “Tại sao các giáo hoàng và tiến sĩ của vua không thể giải thích cho vua?” Họ không có gì để giải thích.

67 Vì vậy rồi điều gì đã xảy ra? Đa-ni-ên nói, “Ồ, Bên-tơ-xát-sa, vua biết tất cả những điều này. Chúng không giấu được vua.”

68 Và tôi nói với nước Mỹ! Tôi ước tôi có thể làm cho họ, vào lúc này, nghe thấy giọng nói của tôi. Các bạn không biết gì về tất cả những điều này! Như các quốc gia trước đây đã phạm tội và làm những gì chúng ta đã làm, chúng ta được để lên cái cân, và thấy thiếu kém. Điều gì đã xảy ra với nước Pháp? Điều gì đã xảy ra với nước Đức? Điều gì đã xảy ra với các quốc gia khác đã sống trong tình trạng “rượu vang, phụ nữ, và thì giờ lớn”? Nó luôn xảy ra theo cách đó, và chúng ta không bị miễn trừ khỏi sự phán xét. Đức Chúa Trời công bình.

69 Và người nói, “Cha của vua, Đức Chúa Trời đã làm cho ông ấy một nước lớn như thế nào, nhưng ông ấy đã quên điều đó. Và vua ấy đã làm những điều tương tự như vua đang làm, và Đức Chúa Trời đã biến vua ấy thành một con thú hoang.” Nói, “Vua ý thức được những điều này, và rồi vua lấy các binh thánh của

Ngài và làm trò cười chúng.” Lưu ý. Người nói, “Chữ viết đã được đặt trên tường, và lần này vương quốc của vua đã được đếm.” Nói cách khác, “Nhìn đây, anh bạn, ngày của bạn đã được đếm rồi! Vương quốc của vua bị lấy khỏi vua và giao cho một quốc gia khác, một quốc gia tàn bạo, không có Đức Chúa Trời,” một điều mà—mà thật tội tệ như họ đang có. Đức Chúa Trời làm cho tội lỗi chống lại tội lỗi. Tôi tự hỏi, hôm nay!

<sup>70</sup> Ngay cùng lúc đó, tôi có thể nói trước, khi người đang đứng đó, nhìn dòng chữ Viết trên tường, vua ít biết rằng ngay dưới cánh cổng, ngay lúc đó, những lính canh đã bị giết. Và những người lính đã ở trên các đường phố, giết những người bảo vệ cung điện. Họ đã ở trên các bậc thang. Và những người phụ nữ đứng đó, bỏ con nhỏ của họ, bỏ chồng của họ, và chồng bỏ vợ của họ, tất cả đều say sưa, lắng nghe một điệu nhảy hiện đại nào đó và hành động kỳ cục. Và quân lính đã lên ở trên bậc thềm, ít phút nữa nhà vua sẽ bị chém. Tất cả những kẻ say xỉn đó sẽ bị chém ngã bởi một quốc gia vô thần, quý ám. Và những người phụ nữ sẽ bị lột sạch quần áo của họ, những cô gái trẻ và tất cả, và bị cưỡng hiếp trên đường phố; sau đó nắm gót chân lên, và đập đầu họ vào xung quanh các bức tường. Đã chặt họ ra công khai sau khi chúng đã sống với họ trong dục vọng; những người lính say rượu, điên cuồng! Chính là ở cửa, vì họ đã được cân trong cái cân, và thấy là thiếu kém.

<sup>71</sup> Và tôi tự hỏi, ngày nay, trong tất cả những gì đang diễn ra hiện đại của chúng ta, tất cả những trò cười và chế giễu của các buổi nhóm chữa lành, cười nhạo và chế nhạo Hội thánh của Đức Chúa Trời hằng sống, và tiếp tục như lời Kinh Thánh đã nói họ sẽ làm, “Nóng nảy, kiêu ngạo, có hình thức tin kính, nhưng lại chối bỏ Quyền phép đó.”

<sup>72</sup> Tôi tự hỏi, trong thời đại ngày nay khi chúng ta nghĩ rằng chúng ta đã rất được bảo đảm, và, đột nhiên, chúng ta phát hiện ra rằng nước Nga đi trước chúng ta năm năm, về khoa học.

<sup>73</sup> Chúng ta đã dự quá nhiều bữa tiệc. Chúng ta đã lợi quá nhiều trong tội lỗi. Giáo hội đã ngủ mê, nó không quan tâm đến các buổi nhóm cầu nguyện nữa. Họ không quan tâm. Họ cũng lên

tiếng chống lại Thánh Linh chân thật, thực sự của Đức Chúa Trời hằng sống; họ sẽ không có chúng.

Họ là rất giáo phái, rất chải chuốt! Họ không có thời gian cho các buổi nhóm cầu nguyện, họ xem ti vi và các phim ảnh, và đi dạo xung quanh, và những bữa tiệc và những thứ say xỉn. Đúng!

<sup>74</sup> Điều đó nghe có vẻ lỗi thời, nhưng đó là những gì quốc gia này cần ngày nay. Có quá nhiều thứ xung quanh với Phúc âm, với găng tay cao su. Nó phải được xử lý bằng tay không, bởi Đức Thánh Linh. Thật vậy!

<sup>75</sup> Billy Graham cho biết, khoảng một hoặc hai tuần trước, trong một trong những sứ điệp của ông, nói, “Quốc gia này có thể trở thành vệ tinh của Nga, bất cứ lúc nào Nga mong muốn.” Chúng ta đang ở đâu?

<sup>76</sup> Bạn sẽ mua đĩa hát của Elvis Presley và ở nhà không đi nhà thờ để nghe *Chúng Tôi Yêu Sucky*, một trong những ngày này! Bạn được cân trên cái cân, và thấy là thiếu kém! Chuyện gì đã xảy ra? Có một chữ viết tay trên tường!

<sup>77</sup> Người Nga đã lắp đặt một vệ tinh nhân tạo sputnik mà chúng ta không thể kiểm soát được gì về nó, cách trái đất năm trăm dặm; và có thể đặt một nửa tá trong số chúng trên Hoa Kỳ trong ba mươi phút tới, và gọi đến và nói, “Đầu hàng đi, hoặc trở thành một đồng tro tàn trong vài phút.” Họ có thể làm điều đó. Chúng ta không thể làm gì để ngăn chặn chúng. Nó nằm trong tay họ, những người cộng sản vô tình, nhẩn tâm, vô đạo! Đó là những gì Đức Chúa Trời sử dụng để làm cho tội lỗi được đưa ra ánh sáng. Chắc chắn vậy. Nếu bạn muốn đọc Kinh Thánh, nước Nga phải làm điều đó theo Khải huyền. Được rồi, các bạn giáo viên lời tiên tri có thể khác với Điều đó, nhưng hãy đợi cho đến khi nó kết thúc. Nước Nga được đặt ở đây vì mục đích đó. Kinh Thánh đã nói vậy.

<sup>78</sup> Bây giờ nó đang ở đây với một vệ tinh nhân tạo sputnik. Chúng ta đã cố gắng nổ súng vào một đêm nọ, chúng ta nghĩ rằng chúng ta sẽ làm nhiều như họ đã làm; lao lên khỏi mặt đất ba bước chân, và thất bại. Quá nhiều nhạc kích động rock-and-

roll và tội lỗi! Chúng ta bị cân trên cái cân, và thấy kém thiếu. Đức Chúa Trời ôi, xin thương xót!

<sup>79</sup> Chúng ta sẽ làm gì? Điều gì sẽ xảy ra nếu họ gửi những vệ tinh nhân tạo đó lên với những tên lửa đó, và nói, “Đầu hàng đi, hoặc trở thành một đồng bụi trong năm phút”? Tất nhiên, chính phủ của chúng ta, để cứu mạng sống, sẽ đầu hàng. Đó là điều duy nhất họ có thể làm.

<sup>80</sup> Rồi điều gì sẽ xảy ra với một số anh em người Mỹ, tất cả chúng ta ở đây; không phải ở đây, nhưng ý tôi là nói về mặt dân tộc? Nói một cách toàn quốc!

<sup>81</sup> Các bạn trẻ tự cho mình thông minh nhất trên đời, của những cô gái chạy theo với những đôi môi nhỏ được tô vẽ như một loại nụ hồng nào đó; và sẽ cười nhạo một thầy giảng ở góc phố, đang rao giảng Phúc Âm. Và bạn, một thiếu niên nhỏ, nghĩ rằng bạn có nhiều đầu óc thực tế hơn là bạn có trí thông minh để kiểm soát!

<sup>82</sup> Điều gì sẽ xảy ra với bạn, bố, ngồi nhà vào buổi tối với mẹ và xem tivi, trong khi con trai nhỏ lái xe được cải tiến chạy nhanh hơn, còn con gái thì xuống căng-tin ở đâu đó, và cô ấy đang ở dưới đó để biểu diễn nhạc rock-and-roll của mình? Và quý vị đang xem ti vi, và chế nhạo Phúc Âm!

<sup>83</sup> Điều gì sẽ xảy ra với bạn, thuộc viên giáo hội? Hậu quả của bạn là gì? Bạn có thể có tên mình trên mọi cuốn sách, của nhà thờ lớn nhất trong thành phố; nhưng trừ khi bạn ở dưới sự bảo vệ của Huyết của Chúa Jêsus, bạn sẽ chết cùng với những người sẽ chết, không có hy vọng cho bạn.

<sup>84</sup> Điều gì sẽ xảy ra? Có một vệ tinh nhân tạo sputnik ở trên đó. Và điều gì sẽ xảy ra? Tất nhiên, quốc gia sẽ đầu hàng, đó là điều tốt duy nhất mà chính phủ có thể làm.

<sup>85</sup> Rồi điều gì xảy ra? Hết đợt này đến đợt khác, của những chuyến tàu chở lính; đợt này đến đợt khác, của những chiếc máy bay; sẽ đổ bộ vào quốc gia này. Những người phụ nữ sẽ bị cưỡng hiếp trên đường phố. Bạn sẽ làm gì? Điều đó thuộc về họ. Đuối ra khỏi nhà của bạn, họ sẽ tiếp quản nó.

<sup>86</sup> Điều gì sẽ xảy ra với các cô gái trẻ, và các bạn trẻ, và tất cả các bạn vào lúc đó? Tội lỗi phải được trả giá! Cho dù nó là quốc

gia nào, hay nó là ai, nó đều làm được điều đó. Cá nhân, hoặc một quốc gia, nó sẽ bị trả giá! Và một lũ tàn bạo, không tin kính, râu ria xồm xoàm, những người lính cộng sản sẽ tóm lấy vợ bạn và cưỡng hiếp họ, những cô gái trẻ của bạn. Và bạn sẽ đứng và thích điều đó, bạn không thể làm gì với nó.

<sup>87</sup> Nguyên nhân nào dẫn đến điều đó? Bởi vì bạn đã nghe những thứ như những chương trình truyền hình về nhạc rock-and-roll và tội lỗi này, và một số nhà thuyết giáo hình thức lạnh lùng không thể giải thích điều siêu nhiên. Chữ viết tay trên tường! Đúng thế! Và chúng ta được cân trên cái cân, và thiếu kém.

<sup>88</sup> Khi nào điều đó có thể xảy ra? Trước ánh sáng ban ngày vào buổi sáng. Ai sẽ ngăn chặn nó? Thử xem nó. Kinh Thánh cho biết điều đó sẽ xảy ra.

<sup>89</sup> Nhưng để tôi nói cho các bạn biết, điều đó sẽ không bao giờ chạm đến Hội thánh của Đức Chúa Trời hằng sống, chúng ta sẽ biến mất vào lúc đó!

<sup>90</sup> Vì vậy, bạn ơi, hãy lắng nghe. Nếu vật đó ở rất gần, và chúng ta nhìn thấy chữ viết tay trên tường, không có gì có thể ngăn chặn điều này xảy ra bây giờ.

<sup>91</sup> Nước Mỹ đã được rao giảng, điều siêu nhiên đã được thực hiện, và liên tục họ lợi ngay trên đỉnh của Nó.

<sup>92</sup> Đi đến một quốc gia ở đâu đó và tổ chức một cuộc phục hưng, và có bốn mươi người cải đạo trong một tuần; và quay lại sau sáu tuần, bạn không có được bốn người. Cái ao cũ đã cạn khô. Đức Chúa Trời có rất nhiều người Ngài đã chọn. Và khi người cuối cùng vào, cửa đó sẽ đóng lại và kết thúc.

<sup>93</sup> Sau đó không còn gì ngoài sự phán xét khi lòng thương xót đã bị hắt hủi. Và chúng ta đang ở cuối con đường.

Điều siêu nhiên đang được thực hiện, Nó đã bị cười nhạo và chế giễu. Và điều cuối cùng, Đức Chúa Trời đã đến trong Quyền năng Riêng của Ngài, trong Chính Con trai Yêu dấu của Ngài, để hoạt động thông qua Hội thánh của Ngài, và họ nói Nó là “chủ nghĩa thông linh,” hoặc, “ma quỷ.” Còn gì khác ngoài sự phán xét? Và đây là chữ viết tay trên tường!



<sup>94</sup> Nhưng, nếu điều đó gần đến mức đó, và bất kỳ giáo viên nào cũng biết rằng Hội thánh đi vào sự Cất lên trước khi đại nạn bắt đầu. Vì vậy nếu điều đó gần như vậy, có thể xảy ra trước khi trời sáng, còn sự Cất lên thì sao? Nó gần hơn thế! Ôi, chúc tụng Danh Chúa! Ngày Chúa đến đã ở trong tâm tay. Bản Viết được viết ra, và nó được viết trong Kinh Thánh, và chúng ta đang sống để nhìn thấy nó.

<sup>95</sup> Bạn sẽ, tiếp nhận Chúa Jêsus Christ vào giờ này, bằng sự thuyết phục của tiếng tôi chứ? “Hãy ăn năn và chịu phép báp têm,” Phi-e-rơ nói, “mỗi người trong các ngươi, trong Danh của Chúa Jêsus Christ, để được tha tội, và các ngươi sẽ nhận được sự ban cho của Đức Thánh Linh; vì lời hứa dành cho các ngươi, cho con cái các ngươi, và cho họ là những người ở xa. Vì chẳng có một danh nào khác được ban cho dưới Trời giữa loài người, để nhờ đó mà anh em phải được cứu.” Trừ khi anh em là người của Đấng Christ! Bạn có thể là Giám Lý, Báp-tít, Ngũ Tuần, Na-xa-ren, Công giáo, bạn sẽ bị hư mất cho đến khi bạn thuộc về Đấng Christ! Và Đấng Christ đến trong bạn, đó là sự Sinh ra mới bởi Đức Thánh Linh. Hãy đón nhận Ngài đêm nay, trong khi chúng ta cầu nguyện.

<sup>96</sup> Với đầu anh chị em cúi xuống. Tôi chỉ tự hỏi điều này, bao nhiêu người trong đây biết rằng điều tuyệt vời này sẽ xảy ra? Tối nay bạn có thể đi ngủ với vợ, và sáng mai cô ấy sẽ được đi. Bạn, cha và mẹ, có thể hôn những đứa con nhỏ của bạn để ngủ, đêm nay, và sáng mai chiếc giường nhỏ trống không. Và bạn sẽ chạy xuống phố, để tìm hiểu chuyện gì đã xảy ra với Bà Jones, bà ấy cũng đi rồi. Sự Cất lên đã gần, Kinh Thánh đã cho biết rõ ràng.

<sup>97</sup> Và trong buổi nhóm này, trong khi bạn có cơ hội, cũng như những người đàn ông của—của trí thông minh và phụ nữ thông minh, tại sao bạn không để ý đến tiếng gọi đó trong lòng mình, và nói, “Lạy Chúa là Đức Chúa Trời, xin đổ đầy con bằng Sự Sống Đời Đời đó.” Bởi vì, nếu tinh thần của bạn vẫn là một quan niệm trí tuệ, bạn là người thuộc về đất. Nhưng Thánh Linh của Đức Chúa Trời, từ trên Trời xuống, ngự vào lòng bạn và ban cho bạn Đức Thánh Linh, ở trong bạn. Khi đại nạn xảy đến, Thánh Linh (Đức Thánh Linh) quay trở lại với Đấng Tạo dựng của Nó, và bạn

đi với Nó. Cho dù bạn theo tôn giáo nào đi chăng nữa, nó sẽ không đi đâu trừ khi có Điều gì đó ở trong đó đưa bạn đến.

<sup>98</sup> Bao nhiêu người đêm nay, với đầu cúi xuống, trước Sứ điệp này, muốn giơ tay lên với Đấng Christ, và thưa, “Đức Chúa Trời ôi, xin đổ đầy Thánh Linh Ngài cho con. Và nếu Ngài đến, con muốn đi với Ngài”? Bạn có giơ tay không? Xin Chúa ban phước cho bạn, thật khắp cả nhà thờ. Thật vậy, hai trăm, hoặc nhiều hơn, giơ tay lên trời.

<sup>99</sup> Thưa bạn tội nhân, nếu bạn chưa bao giờ tin nhận Đấng Christ, mời bạn giơ tay lên lúc này, và nói, “Lạy Chúa Jêsus, xin thương xót con”? Chúa ban phước cho bà, thưa bà. Chúa ban phước cho bà ở trên đây, bà ở sau đó. Người nào khác, “Chỉ nhớ đến con, Chúa ôi.” Xin Chúa ban phước cho bạn ở đây, dưới đây. Chúa ở cùng bạn. “Xin nhớ đến con, Ôi Chúa. Đôi mắt con vừa được mở ra. Con nhận biết rằng có lẽ con đã tuyên xưng là một Cơ-đốc nhân trong một thời gian dài, nhưng con chưa bao giờ biết cảm giác được sinh ra lần nữa. Con chưa bao giờ nhận được Đức Thánh Linh.”

<sup>100</sup> “Vì vậy, nếu một người không được sinh lại, người ấy sẽ không được vào Nước Trời, hoặc thậm chí không thể nhìn thấy Nước Trời.”

<sup>101</sup> Mời bạn giơ tay, và nói, “Xin thương xót con, Ôi Đức Thánh Linh. Và khi Ngài đến vì Hội thánh, xin nhận lấy con”? Đức Chúa Trời ban phước cho bà, thưa bà. Người nào khác, “Xin nhớ đến con, Ôi Chúa.” Chúa ban phước cho ông, thưa ông. Chúa ban phước cho bà, thưa bà. “Xin nhớ đến con, Ôi Chúa.” Chúa ban phước cho anh ở đây, anh bạn trẻ. Chúa ban phước cho bà ở đó, thưa bà. Phía sau đó, cô gái trẻ, phía sau. Và bà phía sau đó, thưa bà. “Xin thương xót con, Ôi Chúa, khi con nhìn thấy chữ viết tay trên tường. Có thể nói, con đủ thông minh, để thấy rằng những gì đã được nói ra từ Kinh Thánh, tối nay, rằng đây là một sự lặp lại của lịch sử.”

<sup>102</sup> Chúng ta đang ở kỳ cuối cùng. Không có gì có thể tránh được. Thứ sẽ hủy diệt thế giới nằm trong tay của con người tội lỗi.

<sup>103</sup> Chỉ có một vài người nữa. Bạn có thể là người cuối cùng được

định trước để đến với Đấng Christ. Khi người cuối cùng đến, sự phán xét sẽ xảy ra; còn thiếu một người cho đến bây giờ, đó có thể là bạn. Bạn sẽ tiếp nhận Ngài tối nay trong khi chúng tôi chờ đợi chứ?

<sup>104</sup> Một số hai mươi, ba mươi bàn tay đã được đưa lên. Bây giờ chúng ta không có chỗ nào ở đây để kêu gọi tin nhận, để đưa nhiều người đến trước ở đây, bởi vì chúng ta không có nơi nào. Nhưng tôi sẽ yêu cầu các bạn, chắc chắn, ồ, hãy chân thành và lắng nghe tiếng nói cảnh báo. Hãy chân thành và cầu xin Đấng Christ, ngay nơi bạn đang ngồi, “Lạy Chúa, xin thương xót con, một tội nhân, và tiếp nhận con khi con vượt qua bên kia bức màn của lòng thương xót. Trước đây con phạm tội ở ngoài ngày ân điển, xin Chúa thương xót con, Chúa ôi,” và Ngài sẽ làm điều đó.

Bây giờ hãy cầu nguyện như thế trong khi tôi cầu nguyện với các bạn.

<sup>105</sup> Lạy Chúa phước hạnh, chúng con đang đứng trong một tình trạng tồi tệ tối nay. Khi chúng con đọc Lời Ngài và biết rằng hầu hết các giờ phát thanh có thể truyền đi nhanh chóng, và các ban nhạc rock-and-roll bắt đầu hát *Chúa Ôi, Cho Con, Gần Ngài*, nhưng đã quá muộn, sự phán xét đã ập đến. Tên lửa đang chĩa vào chúng con. Sự hủy diệt, hàng dặm này đến hàng dặm khác, hàng tấn này đến hàng tấn khác của—của năng lượng nguyên tử quét khắp trái đất, và vân vân, điều đó sẽ khiến cả thế giới bùng cháy. Và nó nằm trong tay của con người tội lỗi. Và Kinh Thánh nói rằng đó là cách nó sẽ xảy ra. Và chúng con nhìn thấy chữ viết tay trên tường.

<sup>106</sup> Ôi Chúa là Đức Chúa Trời, con không đủ để cố gắng mang một Sứ điệp như thế này đến cho một dân sự. Và con cảm thấy mình thật nhỏ bé, đứng ở đây, để cố gắng xử lý một chủ đề như vậy, nhưng xin Ngài tha thứ cho con về phần con không thể làm được điều đó. Nhưng bằng cách nào đó, từ tấm lòng của con, con cầu xin Ngài dầm thấm Sứ điệp, theo cách Ngài sẽ có nó, vào trong lòng của họ, vì con thấy giờ đang đến gần. Và xin thương xót, lạy Đức Chúa Trời, và cứu từng người, và đẩy dẫy họ bằng Đức Thánh Linh. Và xin cho họ là con cái của Ngài, được bao bọc

cách Thiêng liêng trong lòng nhân từ của Ngài, và nhận được sự an toàn từ Chúa Jêsus.

<sup>107</sup> Vì, quốc gia của chúng con không an toàn. Chúng con đã nghĩ rằng chúng con đã được an toàn. Vương quốc Ba-by-lôn cũng nghĩ như vậy, nhưng, luôn mọi lúc, có một quốc gia gian ác đang hoạt động. Và đã có một quốc gia gian ác đang hoạt động, cho đến bây giờ chúng con biết rằng họ đang đi trước chúng con, và chúng con hiện phó mặc cho họ.

<sup>108</sup> Lạy Chúa, Hội thánh thì phó mặc cho Ngài. Họ sẽ phá hủy; nhưng Ngài sẽ nhận lấy Hội thánh của Ngài. Ôi Chúa, xin nhận chúng con vào sự chăm sóc của Ngài, đêm nay. Và ban phước cho chúng con vì cơ Chúa Jêsus; và chúng con cầu nguyện trong Danh Ngài. A-men.

<sup>109</sup> Thật êm dịu, một phút. Hãy cung kính.

Jêsus đang êm dịu tha thiết kêu gọi mọi người,  
Kêu anh luôn với tôi...

Trong khi chúng ta đang hát bây giờ, hãy kiểm điểm.

...trên Thiên Môn Ngài hằng mong mỏi và đợi  
chờ,

Ngài chờ chính tôi và anh hoài.

Về mau...(Ở đâu? Đi lên, lên cao hơn.)

Này người mệt nhọc, nên mau đến;

Jêsus đang êm dịu, tha thiết, kêu gọi mọi người,

Đang kêu gọi, Hỡi tội nhân, mau về nhà!

[Anh Branham ngâm nga *Nhẹ Nhàng và Êm Dịu*—Bt.]

<sup>110</sup> Ô, hẳn không phải là một thời gian tuyệt vời để nó xảy ra ngay bây giờ! Ô, được rồi, bất cứ lúc nào Ngài cũng sẵn sàng. A-men! Tôi rất vui để biết Ngài. Tôi rất mừng vì cơ thể già yếu, đang héo mòn này, sẽ được thay đổi trong giây lát, trong nháy mắt. Tôi sẽ trở lại thành một chàng trai trẻ một lần nữa, để sống mãi mãi.

Người già sẽ trẻ mãi ở đó,

Được biến đổi trong một khoảnh khắc thời  
gian;

Bất tử, sẽ đứng trong sự giống như Ngài,

Các vì sao và mặt trời sẽ mờ nhạt.

Thật là một cơ hội tuyệt vời! Đừng quay lưng lại với Ngài.

Ồ, thật bạn sẽ muốn Ngài nói, “Được lắm,”

Vào Ngày Đòi Đòi đó!

Đừng bỏ Đấng Cứu Rỗi Yêu dấu ra khỏi tấm lòng bạn,

Đừng quay lưng lại với Ngài. (Hãy để đây là đêm ấy.)

<sup>111</sup> Bao nhiêu người yêu mến Ngài hết lòng, và các bạn có sẵn sàng nếu Ngài đến không?Ồ, thật biết ơn dường nào! Bạn không cảm thấy giống như bạn được rửa sạch bây giờ, ở bên trong sao? Tin Lành, chúng ta được rửa sạch bởi nước của Lời. Chỉ đưa tay qua người bên cạnh bạn, và bắt tay với ai đó, nói, “Chúa ban phước cho anh. Tôi chỉ cảm thấy thực sự tốt. Xin Chúa ban phước cho anh, người lữ hành. Chúa ban phước cho anh, anh ơi.” Chúng con là người đi du lịch trên đường.

Bước đi trên đường cái lớn,

Kể lại mọi nơi con đi,

Con thà là một Cơ-đốc nhân thuở xưa, Chúa ôi,

Hơn bất cứ điều gì con biết.

<sup>112</sup> Bây giờ trong khi chúng ta đang ở trong khoảnh khắc tôn kính này, Tôi tin rằng thật hơi muộn để gọi một hàng người xin cầu nguyện. Chúng ta hãy...Tôi tin rằng Đức Thánh Linh rất vui lòng, số lượng lớn này sẽ đến với Đấng Christ. Bây giờ các bạn nhanh chóng tìm thấy cho mình một nhà thờ, hãy chịu báp têm và đi vào nhà thờ đó, một nhà thờ tốt lành đầy dẫy Thánh Linh, và ở đó chừng nào bạn còn sống.

<sup>113</sup> Những công việc mà Đấng Christ đã hứa Ngài sẽ làm là gì? Ngài phán, “Những công việc mà Ta làm, các ngươi cũng sẽ làm.” Thế thì, sự Hiện diện của Ngài ở đây. Thế thì, tôi biết, các bạn. Tôi—tôi biết, ngoài một bóng mờ của sự nghi ngờ, rằng Chúa Jêsus đang ở đây. Có một Người ở đây, Chính là Người đã bước đi ở Ga-li-lê. Chính là Người đã chuộc bạn bằng Huyết Ngài, và chữa lành bạn bằng các lần roi của Ngài. Và Ngài ở đây để thực hiện và làm mọi điều Ngài đã làm, bởi vì Ngài cũng là Chúa Jêsus.

<sup>114</sup> Bây giờ chúng ta hãy cầu nguyện trong giây lát, im lặng. Chỉ cầu nguyện trong khi tôi đang cố gắng tìm kiếm tâm trí của Đức Thánh Linh.

<sup>115</sup> Vì vậy, âm nhạc tuyệt vời đó, làm thế nào những người đang đau khổ đêm nay sẽ thích nghe điều đó! Những người có thể đã ngồi vào chỗ mà bạn đang ngồi tối nay, đã nghe Phúc âm, và đã truyền lại, tối nay đang bị khổ sở, họ ắt thích ngồi vào chỗ mà bạn đang ngồi như thế nào; bây giờ đã qua đời.

<sup>116</sup> Lạy Chúa, Ngài là Đấng đã dựng nên trời đất, Đấng Mà đã sai Đức Chúa Jêsus phước hạnh xuống thế gian đây; và ở trong Ngài sự trọn vẹn của Thánh Linh. Và Ngài đã nói, qua môi miệng Ngài, “Ta là Gốc Nho, các người là nhánh. Gốc Nho không tự Nó sinh ra trái, nhưng nhánh sanh ra trái.” Con cầu xin Ngài, lạy Chúa, rằng Ngài sẽ bày tỏ chính Ngài tối nay, ở giữa chúng ta, để những người này có thể biết rằng Sứ điệp vừa được rao giảng, đến từ Ngài, rằng Ngài đang cảnh báo chúng con hãy sẵn sàng, và những ngày cuối cùng đã gần.

<sup>117</sup> Có thể có những người bệnh đang ngồi đây, thưa Chúa. Xin khích lệ họ, để họ có thể được chữa lành, vì chúng ta cầu xin điều này vì sự vinh hiển của Đức Chúa Trời. Bây giờ, lạy Chúa, khi chúng con dâng chính mình cho Ngài, như là Hội thánh của Đức Chúa Trời hằng sống; con cho rằng, thấy, mọi bàn tay ở đây đều đưa lên. Và tối nay, con sẽ cầu xin Ngài làm điều gì đó đặc biệt cho chúng con. Và ban cho ngay bây giờ để những người này có thể đầu phục theo cách mà Đức Thánh Linh sẽ hành động qua họ, với đức tin như vậy, và hầu cho con có thể đầu phục chính mình cho Ngài, và Ngài sẽ làm việc qua các sự ban cho của Ngài và chứng minh chính Ngài giữa chúng con; mà, có thể có những người lạ ở giữa chúng con. Chúng con cầu xin trong Danh Chúa Jêsus. A-men.

<sup>118</sup> [Băng trống—Bt.]...vì Ngài luôn tỏ lòng thương xót trước sự phán xét. Tôi chỉ sẽ yêu cầu các mục sư ở lại đó, và cầu nguyện. Chúng ta hãy cầu nguyện.

<sup>119</sup> Và bây giờ, đặc biệt là, tôi đang giảng, và tôi—tôi chỉ định hỏi các bạn có thể là những người ở đây, hoặc dù bạn ở đâu, chỉ cần bắt đầu nói điều này. Kinh Thánh nói rằng, “Ngài là Thầy Tế

Lễ Thượng Phẩm có thể cảm thương sự yếu đuối của chúng ta.”  
Ồ, thế thì, nếu Ngài là Thầy Tế Lễ Thượng Phẩm mà đã có ngày hôm qua, thì Ngài ngày hôm nay cũng vậy; thế thì sự thi hành của Ngài cũng giống như Ngài đã làm ngày hôm qua, Ngài sẽ làm ngày hôm nay nếu Ngài không hề thay đổi. Đúng thế không? Vì vậy nếu Ngài có thể được chạm vào bây giờ, các bạn chạm vào Ngài bằng cảm giác yếu đuối của mình, và để Ngài phán trở lại.

<sup>120</sup> Hãy nghĩ xem, một ngày nọ, khi Ngài đứng xung quanh một khán thính giả như thế này, có một người đã đến, được gọi là Phi-e-rơ, hoặc tên của ông là Si-môn. Và Ngài phán, “Tên người là Si-môn. Người là con trai của Giô-na. Tuy nhiên, kể từ đây, người sẽ được gọi là Phi-e-rơ.” Ông đã trở thành ai? Vị sứ đồ kính yêu.

<sup>121</sup> Khi Phi-líp tìm thấy Na-tha-na-ên, và ông đã đến, Ngài phán, “Kìa một người Y-sơ-ra-ên trong người không có chi đối trá,” nói cách khác, “một Cơ-đốc nhân, một người lương thiện.”

Nói, “Làm sao Ngài biết tôi, thưa Thầy?”

<sup>122</sup> Phán, “Trước khi Phi-líp gọi người, khi người ở dưới gốc cây, Ta đã nhìn thấy người.”

<sup>123</sup> Người đàn bà mất huyết đi ra. Ngài ngược nhìn cử tọa.

<sup>124</sup> Họ nghĩ rằng công việc của Ngài là của ma quỷ, và họ nói trong lòng rằng, “Người ấy là Bê-ên-xê-bun.” Và Ngài đã nhận biết những suy nghĩ của họ. Đúng thế không?

<sup>125</sup> Ngài phán, “Ta không làm gì cho đến khi Cha chỉ cho Ta trước. Và những công việc mà Ta làm, các người cũng sẽ làm.” Vì vậy, Ngài phải hiện hữu, nếu Ngài làm việc trong Hội Thánh của Ngài, vì đó là Lời của Ngài.

<sup>126</sup> Bây giờ tôi muốn hỏi các bạn. Nếu trong số khán giả này, có ít nhất hai hoặc ba người, Chúa sẽ ban cho họ có đủ đức tin để chạm vào áo của Ngài, và Ngài sẽ trở lại trong Thánh Linh của Ngài và thực hiện giống hệt như Ngài đã làm khi Ngài còn ở đây trên đất, liệu tất cả các bạn có thỏa lòng để chấp nhận Ngài làm người chữa lành cho mình không? Bạn sẽ chấp nhận điều đó chứ? Hãy nói, “A-men,” nếu các bạn muốn. [Hội chúng nói, “A-men.”—Bt.] Xin Ngài ban cho điều đó, là lời cầu nguyện của tôi. Bây giờ nếu các bạn cứ cầu nguyện. Và nếu các bạn...

<sup>127</sup> Bao nhiêu người bệnh trong đây muốn được chữa lành, hãy giơ tay lên. Ở khắp mọi nơi, được rồi, những người bệnh muốn được chữa lành.

<sup>128</sup> Bây giờ, nếu có ai đó trong tòa nhà này mà tôi...tôi không biết người mà tôi đang nhìn.

<sup>129</sup> Tôi nghĩ đây là Rosella đang ngồi đây, cô gái nhỏ đã từng nghiện rượu, đã được gọi ra trong buổi nhóm ở đâu đó, là một người nghiện rượu, và các bác sĩ đã từ chối cô ấy. Cô ấy, khi cô ấy được Chúa gọi, cô gái biết rằng tôi chưa bao giờ nhìn thấy cô ấy hoặc biết cô ấy. Và Chúa đã nói với cô ấy tất cả về cuộc sống và tình trạng của cô ấy, và nói với cô ấy rằng cô ấy sẽ khỏe mạnh. Và cô ấy ở đây đêm nay, một chiến tích của ân điển của Chúa. Một người nghiện rượu, cho đến nỗi bác sĩ này đến bác sĩ khác đã từ chối cô ấy, thậm chí cả Hội Cai Những Người Nghiện Rượu. Tôi biết cô ấy.

<sup>130</sup> Nhưng, nếu không thì, tôi khá tin chắc rằng anh em này đang nhìn tôi, đang ngồi ngay đây với bộ đồ màu xám, anh ấy là người anh em mang hoa đến cho chúng ta. Tôi tin rằng điều đó là đúng. Tôi—tôi không thể nghĩ ra tên của anh ấy bây giờ. Anh ấy đã đến nhà tôi cách đây không lâu, cùng với Anh Boze; Shultz, Anh Shultz.

<sup>131</sup> Ngoài ra đó, tôi nghĩ rằng tôi đã nhìn thấy Anh Fred Sothmann chỉ một lát trước, ở đâu đó trong tòa nhà, nhưng tôi đã quên nó ở đâu vào lúc này. Tuy nhiên, anh ấy đã ở đây, ở đâu đó.

<sup>132</sup> Và tôi—tôi không biết không ai khác. Nhưng Chúa biết tất cả các bạn. Nếu các bạn cứ cầu nguyện và cầu xin Chúa, thử thách đức tin của các bạn.

<sup>133</sup> Và đừng ai di chuyển xung quanh bây giờ. Hãy thực sự tôn kính trong một vài khoảnh khắc tiếp theo. Bây giờ, *Chỉ Tin Mà Thôi*, nếu các bạn muốn. Và hãy tôn kính hết sức như có thể được trong một vài phút, và chỉ ngồi yên lặng.

<sup>134</sup> Chỉ nghĩ rằng, Đấng Christ đã hứa điều đó. “Còn ít lâu, và thế gian sẽ không còn thấy Ta nữa; tuy nhiên các người sẽ thấy Ta, vì Ta...” (“Ta,” không phải một ai khác. *Ta* là một đại từ nhân xưng.) “...Ta sẽ cùng các người cho đến tận thế. Những điều mà



Ta làm, các người cũng sẽ làm.” “Đức Chúa Jêsus Christ hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi.” Có đúng như vậy không? Nó phải là thật.

135 Vâng, tôi rất biết ơn Chúa. Tôi sẽ...Các bạn có thể ngẩng đầu lên nếu các bạn muốn.

136 Ngay góc này, có một người phụ nữ đang ngồi ngay góc này. Đó là một phụ nữ da màu. Thưa bà, tôi không biết bà. Đức Chúa Trời biết rõ bà. Nhưng có Ánh Sáng đó ngay phía trên người phụ nữ này bây giờ. Bà ấy có...Nếu Chúa sẽ tỏ lộ cho tôi vấn đề của bà là gì, và bà đang cầu nguyện về điều gì, bà sẽ tin rằng Chúa Jêsus sẽ giúp bà chứ? Chắc hẳn bà đang gặp rắc rối, hoặc điều gì đó bà đang mong muốn, bởi vì Nó có ở đó.

137 Đấy, thưa các bạn, các bạn nói, “Chà, tôi không thấy Nó.” Điều đó có thể là các bạn hẳn không nhìn thấy Nó. Tôi đang nhìn thẳng vào Nó. Hiểu không? Các bạn nói, “Ồ, Anh Branham, nếu anh có thể nhìn thấy Nó bằng các giác quan của mình, thì tôi cũng có thể.”Ồ, không.

138 Phao-lô đã nhìn thấy Điều đó, Chúa Jêsus dưới hình dạng một Ánh Sáng, và những người ở với ông không thấy Nó. Hiểu không? Các Đạo sĩ nhìn thấy Ngôi sao, Ánh Sáng dẫn đường cho họ, nhưng không ai khác nhìn thấy Nó. Nó chỉ dành cho một số người. Đó là các sự ban cho.

139 Người phụ nữ ấy bị bệnh viêm xoang. Đúng vậy. Bà cũng có vấn đề về tim. Điều đó hoàn toàn đúng. Nghe này, tên của bà là, họ gọi bà là “Essie.” Ừm-m. Họ của bà là Upshire. Ừ-m, ừ-m. Bà sống trên Phố North Cleveland. Địa chỉ của bà là 1264. Điều đó hoàn toàn chính xác. Của bà...Bà đã chạm vào Điều gì đó, thưa bà. Bà biết bà chưa bao giờ chạm vào tôi.

140 Cô gái ngồi cạnh bà ở đó, cô ấy cũng đang cầu nguyện. Và cô ấy đang cầu nguyện cho một ai đó khác, đó là mẹ của cô, và cô ấy có cái gì đó không ổn ở phổi. Và cô có sự liên quan nào đó với người phụ nữ này ở đây. Cô là con dâu của bà. Và tên của cô là Margaret. Đúng thế. Và cô sống ở cùng một nơi. Tôi thấy cô đến, và đi vào.

<sup>141</sup> Ông nghĩ gì về nó, thưa ông, người đàn ông tiếp theo đang ngồi ở đó? Ông có tin rằng Chúa Jêsus Christ là Con Đức Chúa Trời không? Ông tin chứ? Nếu Chúa sẽ tiết lộ cho tôi biết bệnh của ông là gì, ông có tin nhận Ngài không? Ông bị bệnh dạ dày. Đúng thế. Nếu điều đó đúng, hãy đứng lên tại chỗ của ông. Một cách chính xác. Ông là một thầy giảng.

Tất nhiên, các bạn nói, “Anh ấy đang nhìn vào bộ quần áo giáo sĩ của ông ấy.”

<sup>142</sup> Được rồi, bên cạnh đó, ai đó nghĩ ông là một tín đồ Trưởng Lão, nhưng ông là một thầy giảng Ngũ Tuần. Đúng thế. A-men. Sự lo lắng của ông là nguyên nhân tạo nên vết loét của ông. Nó biến mất rồi. Hãy về nhà và khỏe mạnh, thưa anh. A-men.

Hãy có đức tin nơi Đức Chúa Trời. Chỉ đừng nghi ngờ.

<sup>143</sup> Bà nghĩ gì mà ngồi ngay đây? Vâng. Ừ-m. Bà tin không? Bà tin tôi là tôi tớ của Đức Chúa Trời không? Hoặc, bà muốn điều gì đó từ Chúa. Nếu Chúa sẽ bày tỏ cho tôi những gì bà muốn, bà tin rằng sự Siêu nhiên đó đang được thực hiện không? Bà tin không, chính xác những gì Chúa Jêsus sẽ nói? [Chị gái nói, “Cả tấm lòng.”—Bt.] Tất cả tấm lòng bà. Bà có một khối u, và khối u đó là ở phần hông của bà. Đúng thế. Và bà cũng bị bệnh dạ dày. Nó được gây ra từ một tình trạng căng thẳng. Đúng thế. Ừ-m. Tên bà là Eva May. Readman là họ của bà. Bà sống tại một đường phố, 1378 Phố Tây. Điều đó chính xác.

Rằng bà có thể biết rằng tôi là tôi tớ của Chúa, đó là cô gái nhỏ của bà đang ngồi đó. Bà đang muốn cầu nguyện cho cô ấy. Cô gái nhỏ đó bị xuất huyết, và chúng tấn công cô khi cô quá phấn khích hoặc quấy khóc. Đó là CHÚA PHÁN NHƯ VẬY.

Cậu bé đó là anh trai của cô ấy. Đúng thế. Cậu bé, cậu muốn được cầu nguyện cho. Cậu ấy cảm thấy phiền với chứng táo bón, và cậu cũng đã giảm rất nhiều cân trong thời gian gần đây. Phải không? Đó là CHÚA PHÁN NHƯ VẬY.

<sup>144</sup> Người phụ nữ da trắng ngồi cạnh bạn, có vẻ như chị ấy đang băn khoăn về điều gì đó. Chị có tin không, chị ơi? Chị tin rằng Đức Chúa Trời đã sai Con Ngài, Chúa Jêsus Christ đến, để tuyên bố với thế hệ dân Ngoại rằng Ngài sắp đến? Chị mắc bệnh về

tuyển mà chị đang phải chịu đựng, và cả bệnh ruột kết, và chị rất lo lắng. Chị cũng không đến từ thành phố này. Chị đến từ Detroit. Số của chị, nơi chị sống, là 12134 Fandler Street. Đúng thế. Detroit, Michigan. Chị là người Ý. Tên chị là Viola P-o-l-o-m-...Polomba. Ừ-m. Hãy có đức tin nơi Đức Chúa Trời, và nhận lấy những gì chị cầu xin.

145 Anh chị em nghĩ gì, ở dưới lối đi này? Anh chị em tin hết lòng không?

146 Còn bạn, cô gái nhỏ ngồi đó? Bạn có tin bằng tất cả tấm lòng của mình không, cô gái nhỏ ở cuối nơi đó? Chà, một trong hai người, không thành vấn đề. Bạn nghĩ gì, bạn ở đó, ngay bên cạnh cô ấy? Chị tin với tất cả tấm lòng mình, người mẹ trẻ đang ngồi, nhìn tôi? Chị nghĩ gì về điều đó? Chị tin rằng Chúa Jêsus sẽ chữa lành bệnh giãn tĩnh mạch mà chị mắc phải không? Chị tin không? Có thể chị sẽ nghĩ thế này, chị sẽ tin hơn nếu tôi nói với chị rằng chồng chị bị bệnh ở tai. Chị muốn anh ấy được cầu nguyện cho. Điều đó hoàn toàn đúng. Ừ-m. Bây giờ chị có thể tin tôi chứ? Lúc đầu, chị đã không hiểu. Điều đó hầu như đã đánh thức chị, điều đó, bởi vì chị đã nhận được sự chữa lành của mình lúc đó.

147 Bà giơ tay lên, bên cạnh chị ấy, thưa bà. Bà nghĩ gì về nó? Bà tin rằng Chúa sẽ làm cho bà khỏe mạnh chứ? [Chị ấy nói, “Tôi biết Ngài có thể.”—Bt.] Chị sẽ khỏe mạnh chứ? Được rồi, bệnh viêm khớp sẽ rời khỏi bà. Bà có thể tin không? Hả?

148 Ông đã nghĩ gì, thưa ông, ông mà đã vẫy tay? Ông tin rằng Chúa sẽ chữa lành cho cơn đau tim của ông, giúp ông khỏe lại không? Ông tin rằng Ngài sẽ làm được không?

149 Bạn, đang ngồi, nhìn ông ấy ở đó, bạn cũng tin chứ? Bạn muốn Chúa...Bạn cũng bị bệnh tim. Phải không? Vâng. Và bạn cũng bị tiểu đường. Đúng thế. Bạn tin rằng Chúa sẽ làm cho bạn khỏe mạnh? Thế thì bạn có thể có điều đó.

Các bạn không tin chẳng? Hãy có đức tin nơi Đức Chúa Trời!

150 Cái gì ở dưới đây? Ông, thưa ông, đang ngồi cuối ghế đó, ông tin không? Ông nên tin. Ông vừa được chữa lành. Ông bị tật ở chân, phải không? Ông tin rằng Chúa Jêsus...Nhưng bây giờ ông


đang cầu nguyện cho ai đó khác, đó là anh trai của ông và anh ấy đang ở Wisconsin. Anh ấy vừa trải qua một cuộc phẫu thuật phổi. Một nửa của nó đã bị lấy ra ngoài. Đúng thế. Ông tin không? Thế thì ông có thể nhận được những gì ông cầu xin.

Ồ, đáng chúc tụng Danh Chúa!

Tôn vinh Chúa tôi, tôn vinh Chúa tôi,  
 Bồi tội nhân chính Chiên Con chịu hình;  
 Muôn dân khá dâng Ngài sự vinh hiển,  
 Vì Huyết Ngài đã gội trắng trong tội tình.

<sup>151</sup> Lạy Chúa phước hạnh, chúng con sẽ thấy Ngài một ngày nào đó đang đến từ nơi xa kia trên Thiên đàng. Chúng con biết Ngài hiện đang ở đây trong một Thân thể thuộc linh, Ngài đã tuyên bố về Chính Ngài một cách hoàn hảo với chúng con. Thế gian không thể đọc được điều đó, Chúa ơi. Chúng con thậm chí không mong đợi điều đó, bởi vì Ngài đã phán, “Họ sẽ không thấy Ta nữa.” Nhưng chúng con biết rằng Ngài có những đứa con mà có thể nhìn thấy Ngài. Chúng con có những con cái mà biết Ngài. Và chúng con rất biết ơn vì điều đó.

<sup>152</sup> Và bây giờ chúng con cầu nguyện để Ngài sẽ lướt qua tòa nhà này, với Đức Thánh Linh vĩ đại, và chữa lành mọi người bệnh ở đây. Ngay bây giờ xin nhận lấy sự vinh hiển cho chính Ngài, Chúa ôi. Nguyện xin mọi người không ngồi trong cõi chết, nhưng họ sẽ sống lại và tỏa sáng, và—và dâng lên Chúa sự ngợi khen và vinh hiển. Nhơn Danh Chúa Jêsus.

<sup>153</sup> Nếu các bạn tin Ngài, hãy đứng lên tại chỗ và hết lòng ngợi khen Ngài. Và hãy vui mừng trong Chúa Jêsus, vì Ngài đang chữa lành mỗi người trong anh chị em, vì sự vinh hiển Thiên đàng vĩ đại của Ngài. Xin Chúa ban phước cho anh chị em. A-men. 

*CHỮ VIẾT TAY TRÊN TƯỜNG* VIE58-0108

(The Handwriting On The Wall)

Sứ điệp này được giảng bởi Anh William Marrion Branham, được ban phát bản gốc bằng tiếng Anh vào tối thứ Tư, ngày 8 tháng Giêng, năm 1958, tại Trường Trung Học Lane Tech ở Chicago, Illinois, U.S.A., được lấy từ một băng ghi âm từ tính và được in nguyên văn bằng tiếng Anh. Bản dịch Tiếng Việt này được in và phân phát bởi Cơ quan xuất bản Voice Of God Recordings.

VIETNAMESE

©2022 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

[www.branham.org](http://www.branham.org)

## Thông báo bản quyền

Tác giả giữ bản quyền. Sách này có thể được in tại nhà dành cho việc sử dụng cá nhân hay được phát ra, miễn phí, như một công cụ để truyền bá Phúc Âm của Chúa Jêsus Christ. Sách này không được bán, sao chép trên quy mô lớn, đăng trên trang web, lưu trữ trong hệ thống phục hồi, dịch sang những ngôn ngữ khác, hay sử dụng dành cho việc xin ngân quỹ mà không có sự cho phép được viết rõ ràng của Voice Of God Recordings®.

Để biết thêm thông tin hay tài liệu có sẵn khác, xin vui lòng liên hệ:

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)